

Genesis 45:2

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew
Hebrew	The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by ברא אלהים (קלו בבכי וישמעו מצרים וישמע בית פרעה
ESV	And he wept aloud, so that the Egyptians heard it, and the household of Pharaoh heard it.
NIV	And he wept so loudly that the Egyptians heard him, and Pharaoh's household heard about it.
NLT	Then he broke down and wept. He wept so loudly the Egyptians could hear him, and word of it quickly carried to Pharaoh's palace.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀφῆκεν φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ ἤκουσαν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ
	greek
	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. πάντεςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
LXX	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 οἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article Αἱγύπτιοι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀκουστὸν ἐγένετο εἰς τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
KJV	greek
	The definite article οἶκον Φαραω
	And he wept aloud: and the Egyptians and the house of Pharaoh heard.

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 45](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_45:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

